

# Table

Introduction .....	7
CHAPITRE 1 – L’anglais dominé par le français .....	13
1. <i>Les enfances</i> .....	13
2. <i>L’invasion de l’anglo-normand</i> .....	20
3. <i>Les conséquences :</i> <i>la physionomie particulière de l’anglais</i> .....	24
CHAPITRE 2 – Le monde dominé par l’anglais .....	39
1. <i>La conquête par la multiplication des organes</i> <i>de diffusion mondiale de l’anglais</i> .....	39
2. <i>Le façonnement des esprits par la langue</i> .....	59
3. <i>Les signes d’une décrue</i> .....	69
CHAPITRE 3 – Les langues et la mondialisation : mythes et réalités .....	85
1. <i>Mondialisation, globalisation, colonisation</i> .....	85
2. <i>Langue véhiculaire et langue vernaculaire</i> .....	91
3. <i>Langue unique = langue inique.</i> <i>La pression de l’anglais dans l’enseignement</i> <i>« ouvert à la mondialisation »</i> .....	97
4. <i>Une autre mondialisation :</i> <i>pour une redéfinition de la culture</i> <i>et de la diversité culturelle</i> .....	105

CHAPITRE 4 – Les scientifiques et les langues .....	109
1. <i>L'anglais dans les sciences,</i> <i>générateur d'inégalités</i> .....	109
2. <i>Langue et pensée scientifique</i> .....	119
3. <i>Spéciation et spécialisation,</i> <i>ou les culs-de-sac du néolibéralisme</i> .....	131
CHAPITRE 5 – Le français et l'anglais : deux langues, deux univers .....	141
1. <i>L'orthographe, la phonétique, les acronymes</i> .....	141
2. <i>La polysémie anglaise et la tendance à l'ellipse</i> .....	145
3. <i>Les ambiguïtés fatales</i> .....	153
4. <i>L'anglais, le français et l'expression</i> <i>des mouvements dans l'espace</i> .....	157
5. <i>Le plan du réel et celui de l'interprétation</i> .....	167
CHAPITRE 6 – Langue et communication .....	175
1. <i>Information et communication</i> .....	175
2. <i>Les langues surplombant le statut</i> <i>de simples outils de communication.</i> <i>Langue de culture et langue de service</i> .....	178
3. <i>Communication, traduction,</i> <i>diversité des langues</i> .....	188
CHAPITRE 7 – Les réponses aux défis .....	199
1. <i>L'affrontement, explicite ou occulte</i> .....	199
2. <i>Les chemins d'action :</i> <i>dénoncer la pensée unique en France,</i> <i>et lui substituer une pensée forte et diversifiée</i> .....	205
3. <i>Contre la beauté unique</i> .....	221
4. <i>La diversité linguistique et culturelle,</i> <i>enjeu de toutes les luttes</i> .....	222
Conclusion .....	235
Références .....	239